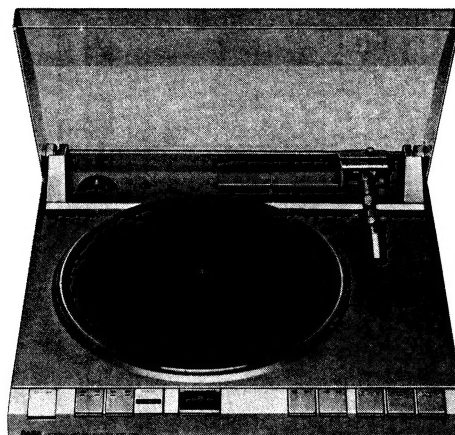


STEREO RECORD PLAYER CSP 380 HiFi 228
STEREO RECORD PLAYER PSP 480 HiFi 237

CSP 380
PSP 480



Einstellhinweise · Avvisi di regolazione · Adjusting instructions · Instructions de réglage

Ausbauhinweise

1. Nadelschutz herunterklappen.
2. Plattenteller abnehmen.
3. Alle Kreuzschlitz-Schrauben im Bodenblech entfernen.
4. Abdeckplatte und Gehäusesteg (Pos. 10) abnehmen.
5. Tonarm mit Taste „Horizontal“ auf Linksanschlag bringen und Netzstecker ziehen. Notfalls Tonarmschlitten mechanisch verschieben.
6. 3 versenkte Schrauben im Gehäuseteil (unter dem Plattenteller) herausdrehen, Gehäuseteil abnehmen.
7. Nach Einbau des Gehäuseteils gegebenenfalls die Schalterplatten mit je zwei Muttern im Bodenblech justieren.

1. Spurwinkelsensor

- a) Lichtschranke gegen Fremdlicht-einfall abdecken.
- b) DCVM an TP-101 (Steuerplatte).
- c) Tonarm bis zum Anschlag — ca. 10° — nach links schwenken, mit VR 102 + 4,3 ... + 4,5 V einstellen. Bei Rechtsschwenken des Tonarms soll die Spannung bei — 4 ... — 5 V liegen.
- d) Mechanische Einstellung des rechten Winkels: Bei angehobenem Lift Schraube ③ etwas gegen den Uhrzeigersinn drehen — Tonarm wird angehoben — und dann genau so weit zurückdrehen, bis sich die Tonarmspitze nicht mehr weiter absenkt.
- e) Mit Exzenterschraube ② 0 V (± 500 mV) einstellen.

- 2. Aufsetzpunkt** (durch Gehäuse-oberteil zugänglich)
Bei 30-cm-Size-Einstellung soll die Nadel bei 147 mm Abstand von der Plattentellerachse aufsetzen. Korrektur mit Exzenterschraube ④. Damit ist der Aufsetzpunkt für Singleplatten bei 84,5 mm ebenfalls eingestellt.

Avvisi di montaggio

1. Rovesciare verso il basso la protezione puntina.
2. Togliere il piatto giradischi.
3. Svitare tutte le viti a croce dal fondo.
4. Togliere la piastra di protezione e il listello di copertura (posizione 10).
5. Portare il braccio a fine corsa sinistra con il tasto „Horizontal“ e disinnestare la spina rete. In caso di necessità spostare meccanicamente la slitta di guida del braccio.
6. Svitare le tre viti incavate nella parte superiore del mobile, togliere la parte superiore del mobile.
7. Dopo il montaggio della parte superiore del mobile, in caso di necessità registrare la piastra interruttore con 2 dadi cad. sulla piastra di fondo.

1. Sensore angolazione di braccio

- a) Coprire la fotocellula contro entrata di luce.
- b) VMDC al TP-101 (piastra di pilotaggio)
- c) Muovere il braccio verso sinistra fino all'arresto — circa 10° — regolare con VR 102 + 4,3 ... + 4,5 V. Muovendo il braccio verso destra, la tensione deve essere tra — 4 ... — 5 V.
- d) Regolazione meccanica dell'angolazione di destra: girare la vite ③ un po' senso anti orario con „Lift“ sollevato il braccio viene sollevato — e poi girare in senso orario finché la punta del braccio non si abbassa ulteriormente.
- e) Regolare 0 V (± 500 mV) con la vite eccentrica ②.

2. Punto di appoggio

Accessibile tramite la parte superiore del mobile con la regolazione del diametro a 30 cm la puntina deve appoggiare con una distanza di 147 mm dall'asse del piatto. Correzione con vite eccentrica ④. Con ciò è altrettanto regolato il punto di appoggio di 84,5 mm per i dischi piccoli.

Instructions for removal

1. Swing down the stylus guard.
2. Remove the turntable platter.
3. Remove all the Philipps screws in the bottom plate.
4. Remove the cover plate and housing strut (item 10).
5. Use the „horizontal“ button to move the tone arm to the left stop and then pull the power cord. Shift the tone arm slide mechanically, if necessary.
6. Unscrew the three countersunk screws in the upper section of the housing (underneath the turntable platter); remove housing upper section.
7. After installing the upper housing section adjust the switch plates, if necessary, by loosening the two nuts for each plate, located at the base plate.

1. Tracking sensor

- a) Protect the photosensor against daylight.
- b) DCVM at TP-101 (control board).
- c) Swing the tone arm to the left (approx. 10°) until it meets the stop; use VR 102 to adjust for a value of + 4,3 ... + 4,5 V. Voltage should be — 4 ... — 5 V when the tone arm is swung to the right side end.
- d) Mechanical adjustment of the right angle: With the cueing lift raised turn the screw ③ slightly counter-clockwise — tone arm will be raised — and then turn back just enough that the end of the tone arm does not sink any further.
- e) Adjust to 0 V (± 500 mV) at the eccentric screw ②.

- 2. Lead-in position** (accessible through the upper housing section)

At the 30 cm adjustment, the stylus should descend at a distance of 147 mm from the axis of the turntable platter. Correct with eccentric screw ④. The descending position for singles — 84,5 mm from the axis — is set automatically at the same time.

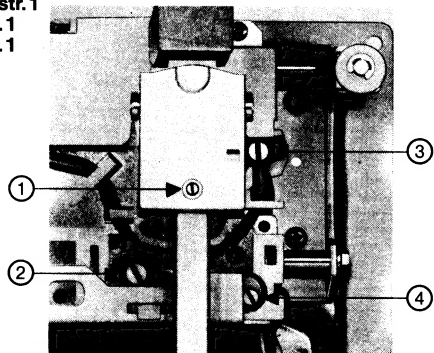
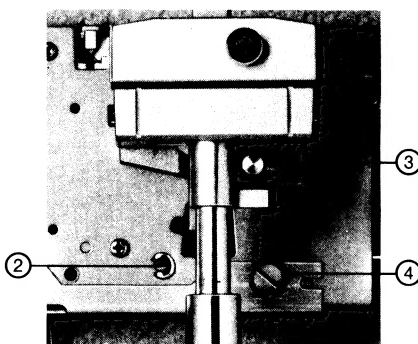
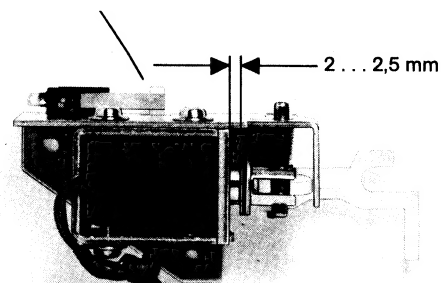
Démontage

1. Faire pivoter vers le bas le protégé-aiguille.
2. Retirer le plateau.
3. Retirer toutes les vis à tête cruciforme dans la tôle du fond.
4. Retirer la plaque de recouvrement et le pontet du boîtier (pos. 10).
5. Placer le bras du son à la butée gauche avec la touche „Horizontal“ et tirer la fiche secteur. Si nécessaire, déplacer le chariot de l'arbre du son par le mécanisme.
6. Dévisser 3 vis à tête encastrée dans la partie supérieure du boîtier (sous le plateau), retirer la partie supérieure du boîtier.
7. Après montage de la partie supérieure du boîtier, ajuster éventuellement les plaques d'interrupteurs dans la tôle du fond à l'aide de deux écrous.

1. Détecteur d'angle de piste

- a) Protéger la barrière lumineuse de l'influence de sources de lumière externes.
- b) DCVM à TP-101 (platine de commande).
- c) Faire pivoter l'arbre du son vers la guche jusqu'à la butée d'environ 10° , faire la réglage avec VR 102 + 4,3 ... + 4,5 V. Lorsqu'on fait pivoter le bras du son vers la droite, la tension doit être de — 4 ... — 5 V.
- d) Réglage mécanique de l'angle droit: Lorsque le lift est soulevé, tourner la vis ③ légèrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, le bras se soulève et tourner alors dans le sens inverse exactement jusqu'au moment où la pointe du bras du son s'arrête de descendre.
- e) Régler à l'aide de la vis excentrique ② 0 V (± 500 mV).

- 2. Point de pose** (accessible par la partie supérieure du boîtier)
Pour un réglage de 30 cm, l'aiguille doit se poser à une distance de 147 mm de l'axe du plateau. Correction avec la vis excentrique ④. Ainsi, le point de pose des disques single est lui aussi réglé à 84,5 mm.

Abb. 1 CSP 380:**Illustr. 1**
Fig. 1
Fig. 1**PSP 480:****Abb. 2**
Illustr. 2
Fig. 2
Fig. 2**Kontakte geschlossen**
Contatti chiusi
Contacts closed
Contacts fermés**3. Lifthöhe (nur CSP 380)**

Bei angehobenem Lift wird mit Schraube ① der Abstand zwischen Plattenteller und Abtastnadel auf ca. 8 mm eingestellt.

2. Nenndrehzahl (durch Bodenplatte zugänglich)

- Pitch-Control-Regler auf Mittelstellung.
- Mit Hilfe der Stroboskop-Anzeige 45 U/min. mit VR 1 bzw. 33 1/3 U/min. mit VR 2 einstellen.

5. Wechsel des Mikroschalters

Beim Einbau des Mikroschalters S2 (Pos. Nr. 9) ist darauf zu achten, daß bei stromlosem Elektromagnet, d. h. bei angehobenem Lift, die Blattkontakte geschlossen sind. Andernfalls sind die „Lift“- und „Horizontal“-Funktionen blockiert.

6. Wechsel des Elektromagneten

Mit Montageschrauben Hub auf 2...2,5 mm einstellen (siehe Abb. 2).

Prüfung Positionssensor

- Tonarm in Ruheposition.
- DCVM an JL 106, Punkt 2: +5 V
Punkt 3: 0 V
Punkt 4: 0 V

Prüfung Elektromagnet (Lift)

Gleichstromwiderstand: 80...90 Ohm.

- DCVM zwischen 13 und 14 (CNP 138).
- Nach Drücken der Taste „Lift“ (Absenken): nach einem 24 V-Impuls (ca. 0,5 s) muß die Spannung bei 12 V liegen und der Elektromagnet anziehen.
- Nach wiederholtem Drücken (Anheben): 0 V.

Prüfung Schlittenmotor

DCVM an CNP 102, Punkt 6:

- Linkslauf: -7,5 V
Rechtslauf: +7,5 V

Auswechseln der Abtastnadel

Nadeleinschub nach unten abziehen.

Auswechseln des Abtastsystems

Zwei Schrauben an der Unterseite des Tonarms lösen. Abtastsystem nach vorne herausziehen — gegebenenfalls Zuleitungen durch das Tonarmlager nachschieben. Die Farben dieser Leitungen haben folgende Bedeutung:

- Weiß = L+ linker Kanal
Blau = L- linker Kanal/Masse
Rot = R+ rechter Kanal
Grün = R- rechter Kanal/Masse

Auflagegewicht 1,5 p (CSP 380)

Einstellung mit Tonarmwaage. Nach Lösen der Schraube seitlich im Balancegewicht kann dieses verschoben werden.

3. Altezza di sollevamento (CSP 380)

Con „Lift“ sollevato, si regola con la vite ① la distanza tra piatto e testina su circa 8 mm.

4. Giri nominali (accessibili tramite la piastra di fondo)

- Regolatore Pitch Control su posizione mediana.
- Regolare osservando l'indicazione stroboscopica con VR 1 su 45 giri/min. rispettivamente con VR 2 su 33 1/3 giri/min.

5. Sostituzione del micro-interruttore

Nel montaggio del microinterruttore S2 (posizione nr. 9) è da osservare che i contatti siano chiusi con elettromagnete senza corrente, che vuole dire con Lift sollevato. In caso contrario le funzioni „Lift“ e „Horizontal“ sono bloccate.

6. Sostituzione dell'elettromagnete

Regolare la corsa con le viti di montaggio su 2...2,5 mm (vedi illustr. 2).

Controllo sensore posizione

- Braccio in posizione di riposo.
- VMDC su JL 106, Punto 2: +5 V
Punto 3: 0 V
Punto 4: 0 V

Controllo elettromagnete (Lift)

Resistenza continua: 80...90 Ohm.

- VMDC tra 13 e 14 (CNP 138).
- Dopo la pressione del tasto „Lift“ (discesa): dopo un impulso di 24 V (ca. 0,5 s) la tensione deve essere su 12 V e l'elettromagnete deve lavorare.
- Dopo ripetute pressioni (sollevare): 0 V.

Controllo slitta motore

VMDC al CNP 102, punto 6:

- Corsa sinistra: -7,5 V
Corsa destra: +7,5 V

Sostituzione della puntina

Sfilare verso il basso il supporto puntina.

Sostituzione del sistema di rivelamento

Allentare le due viti sul lato inferiore del braccio, sfilare in avanti il sistema di rivelamento — in caso di necessità, spingere i fili che attraversano il cuscinetto del braccio.

- I colori questi fili hanno il seguente significato:
Bianco = L+ canale di sinistra
Blu = L- massa canale di sinistra
Rosso = R+ canale di destra
Verde = R- massa canale di destra

Peso d'appoggio 1,5 p (CSP 380)

Taratura con dinamometro. Il contropeso si sposta dopo aver allentato la sua vite laterale.

3. Cueing lift height (Only CSP 380)

With the cueing lift raised, used the screw ① to adjust the clearance between the turntable and the stylus for approx. 8 mm.

4. Nominal speed (accessible through the bottom plate)

- Set the pitch control at its center position.
- Using the stroboscope as a gauge, set for 45 RPM with VR 1 and for 33 1/3 RPM with VR 2.

5. Changing out the microswitch

When installing the S2 microswitch (item No. 9) insure that the leaf contacts are closed when the selenoid is deenergized, i. e., when the cueing lift is raised. Otherwise the „lift“ and „Horizontal“ functions will be blocked.

6. Changing out the selenoid

Use the mounting screws to set the stroke length at 2 to 2.5 mm (see fig. 2).

Checking position sensor

- Tone arm in its rest position.
- DCVM at JL 106, Test point 2: +5 V
Test point 3: 0 V
Test point 4: 0 V

Checking selenoid (cueing lift)

DC resistance: 80 to 90 Ohms.

- DCVM between 13 and 14 (CNP 138).
- After depressing the „lift“ button (lowering): Following a 24 V pulse (approx. 0.5 s) the voltage must be at 12 V, pulling up the selenoid.
- After pressing again (raise): 0 V.

Checking the slide motor

DCVM at CNP 102, test point 6:

- Traversing to the left: -7.5 V
Traversing to the right: +7.5 V

Changing out the stylus

Pull the stylus insert downwards.

Changing out the cartridge

Loosen the two screws on the underside of the tone arm; pull out cartridge towards the front. It may be necessary to push the connecting leads through the tonearm bearing to provide sufficient slack.

- The colours of these wires have the following meanings:
White = L+ left channel
Blue = L- left channel/ground
Red = R+ right channel
Green = R- right channel/ground

Tracking force 1.5 p (CSP 380)

Adjustment with tone arm balance. The counterweight can be moved after loosening the lateral screw.

3. Hauteur du lift (seulement CSP 380)

Lorsque le lift est soulevé, régler avec la vis ① l'écart entre le plateau et l'aiguille de lecture à 8 mm env.

4. Nombre nominal de tours (accessible par la plaque de fond)

- Régler Pitch Control en position médiane.
- Régler à l'aide de l'affichage du stroboscope 45 t avec VR 1 et 33 1/3 t avec VR 2.

5. Echange du micro-rupteur

Lors du montage du micro-rupteur S2 (pos. 9), veiller à ce que les contacts à lames soient fermés lorsque l'électro-aimant n'est pas sous tension, c'est-à-dire lorsque le lift est soulevé. Sinon, les fonctions „lift“ et „horizontal“ sont bloquées.

6. Echange de l'électro-aimant

Régler la levée à 2...2,5 mm avec les vis de montage (voir fig. 2).

Contrôle du détecteur de position

- Arbre du son en pos. de repos.
- DCVM à JL 106, Point 2: +5 V
Point 3: 0 V
Point 4: 0 V

Contrôle de l'électro-aimant (lift)

Résistance courant continu: 80...90 ohms.

- DCVM entre 13 et 14 (CNP 138).
- Après avoir appuyé sur la touche „lift“ (abaisse): après une impulsion de 24 V (0,5 s env.), la tension doit être de 12 V et l'électroaimant doit être attiré.
- Après des pressions répétées (levée): 0 V.

Contrôle du moteur du chariot

DCVM à CNP 102, point 6:

- Marche à gauche: -7,5 V
Marche à droite: +7,5 V

Echange de l'aiguille de lecture

Retirer vers le bas le tiroir de l'aiguille.

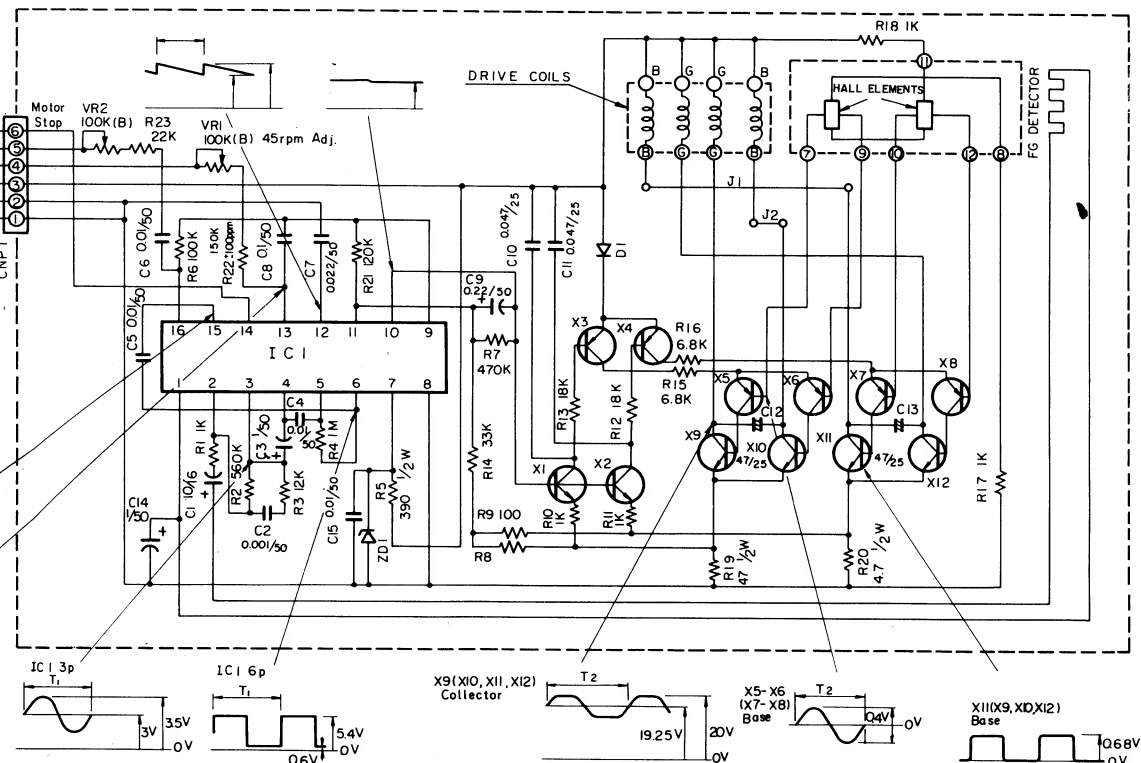
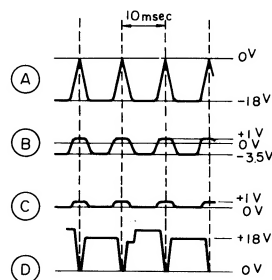
Echange du système de lecture

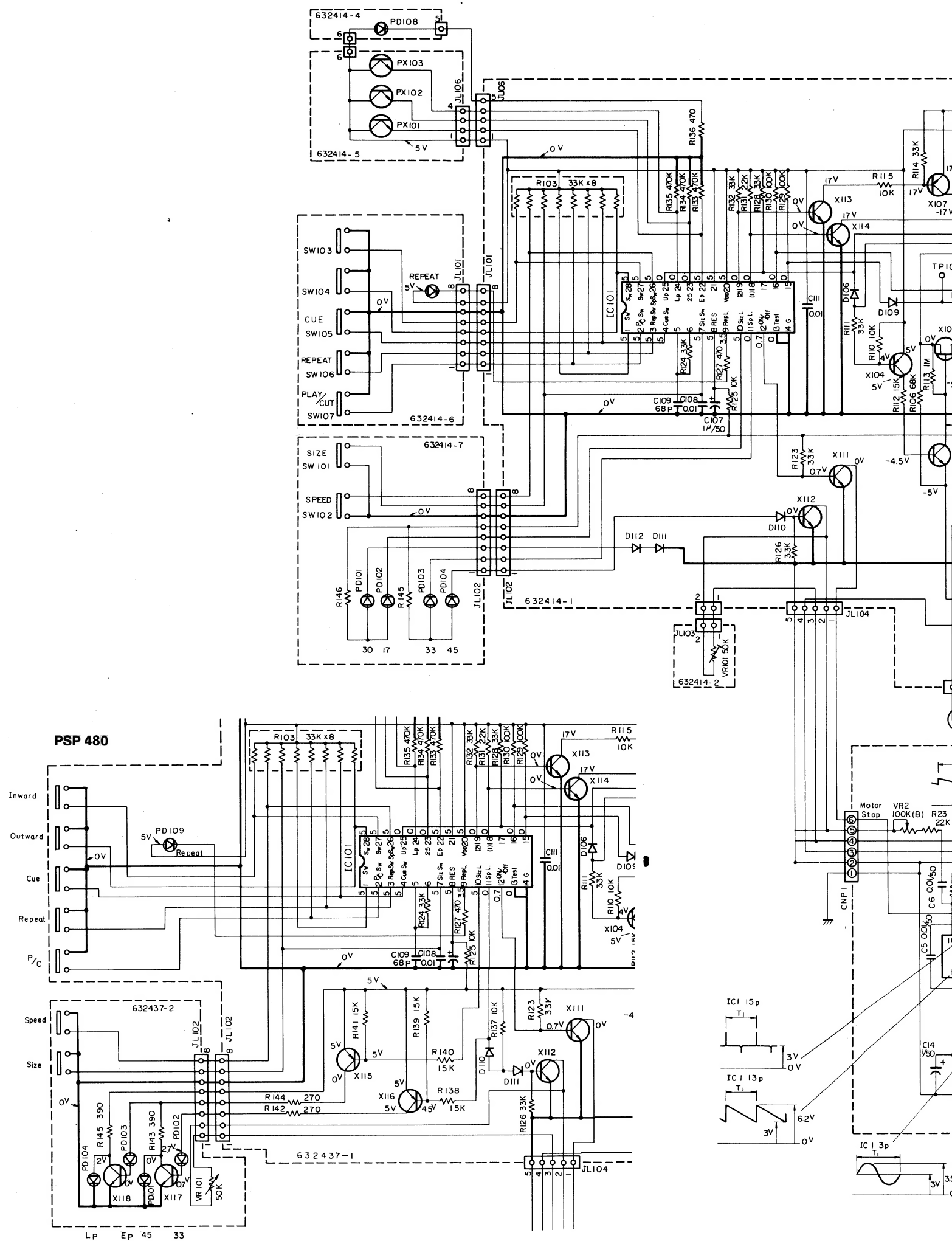
Devisser deux vis sur le côté inférieur du bras du son, tirer vers l'avant le système de lecture en faisant avancer éventuellement les câbles à travers le palier de l'arbre du son.

- Le code de couleur des câbles ci-après:
Blanc = L+ canal de gauche
Bleu = L- canal de gauche/masse
Rouge = R+ canal de droite
Vert = R- canal de droite/masse

Force d'appui 1,5 p (CSP 380)

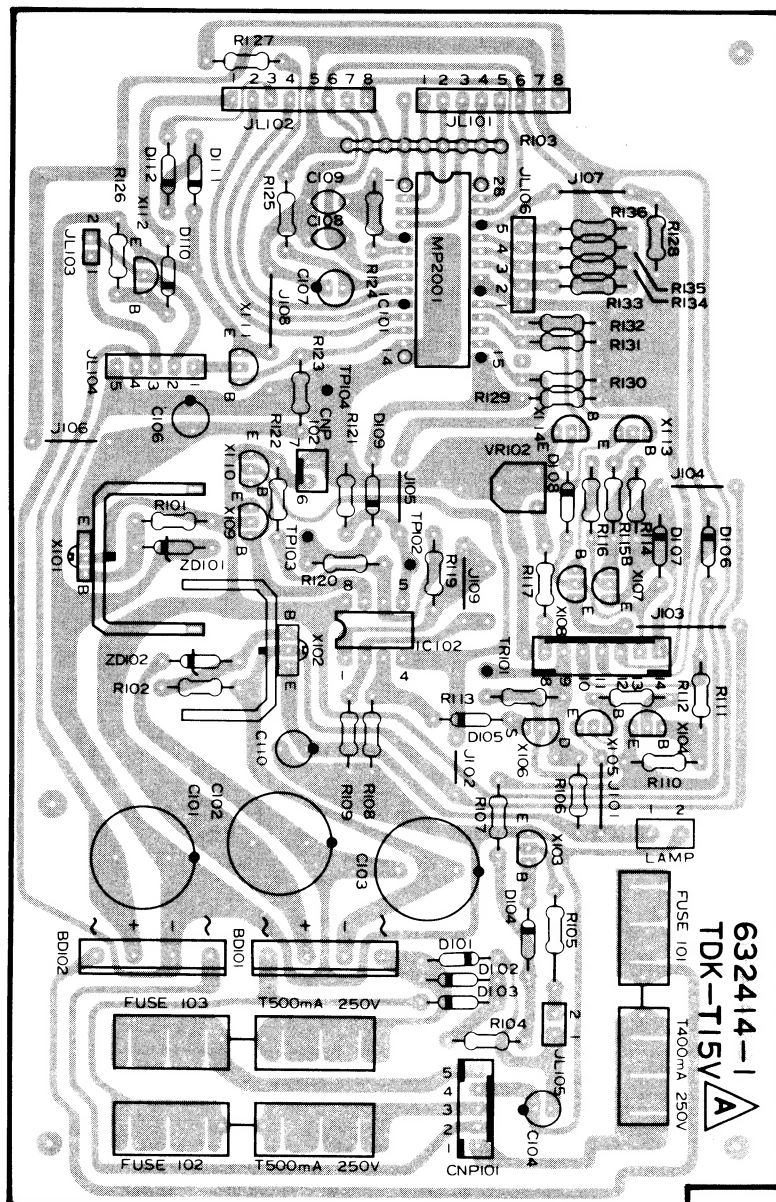
Réglage à l'aide d'une balance de bras de lecture. Le contre poids peut être déplacé après avoir dévissé la vis de blocage latérale.



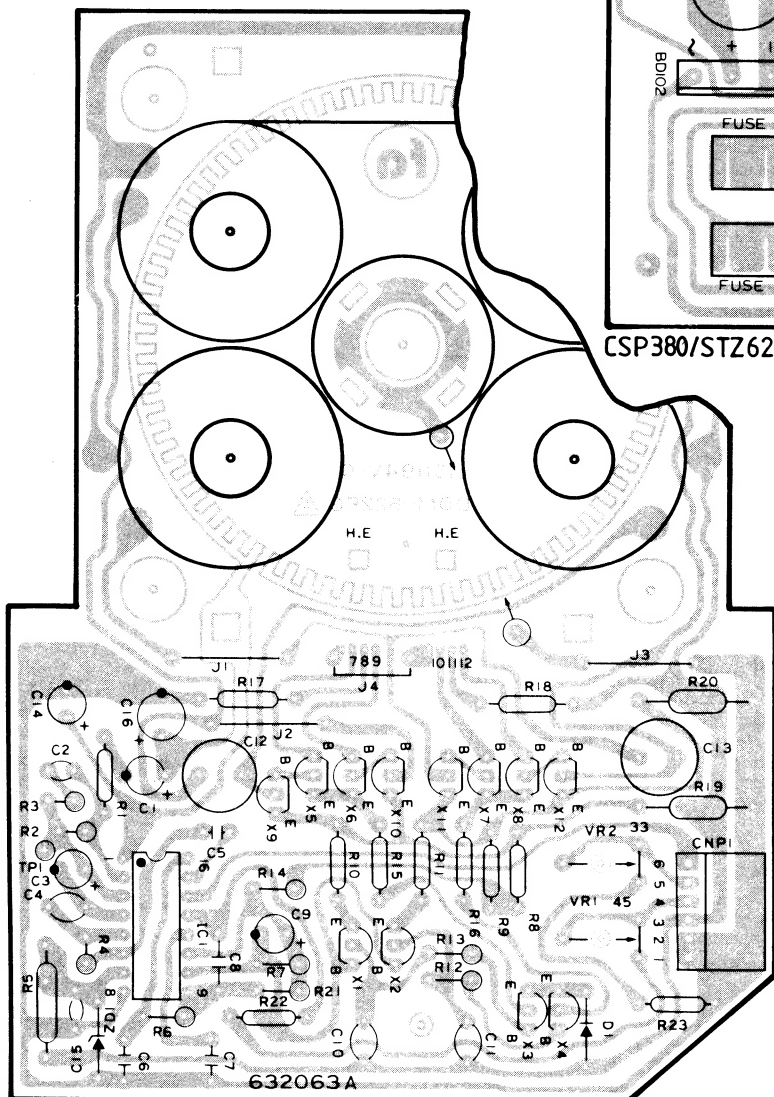


Tonarm-Steuerplatte
Piastra di pilotaggio bracci
Tonearm Control circuit board
Platine de commande de bras

CSP 380



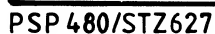
CSP380/STZ625



CSP380/STZ626

Motor-Regelplatte
Piastra pilotaggio motor
Motor Control PWB
Plaque de commande du moteur

CSP 380 / PSP 480

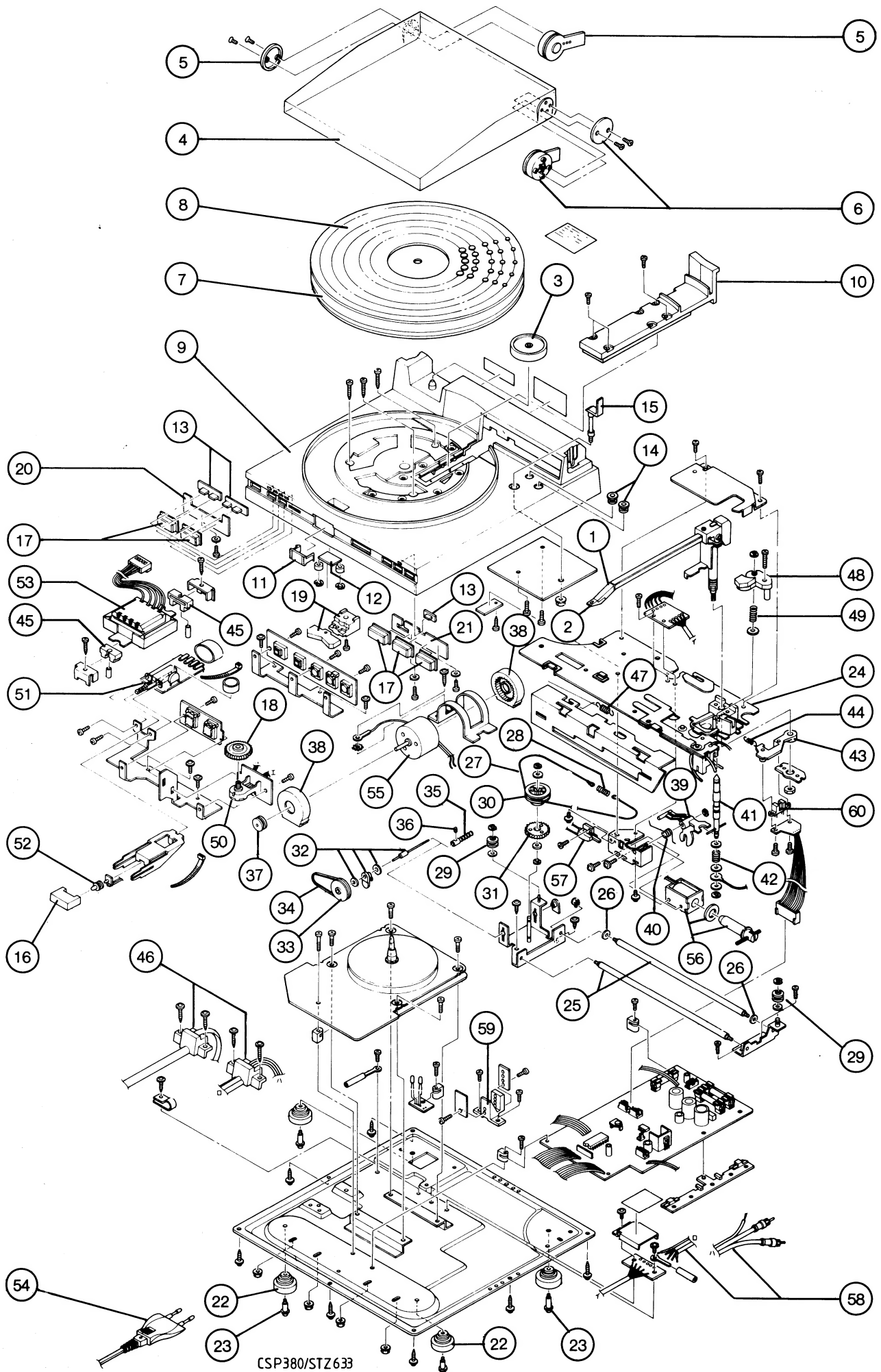


PSP 480

I pezzi di ricambio devono corrispondere al pezzo da sostituire nei loro dati e nei loro connotati per garantire la stessa sicurezza dell'apparecchio. Usate perciò solo ricambi originali SABA.

Les caractéristiques et les propriétés des pièces de rechange doivent coïncider avec celles de la pièce qui est remplacée afin de ne pas réduire la sécurité de l'appareil. N'utilisez donc que des pièces de rechange d'origine.

Ersatzteillageplan · Dislocazione pezzi di ricambio · Spare parts position diagram ·
Plan de situation des pièces de rechange



CSP380/STZ633

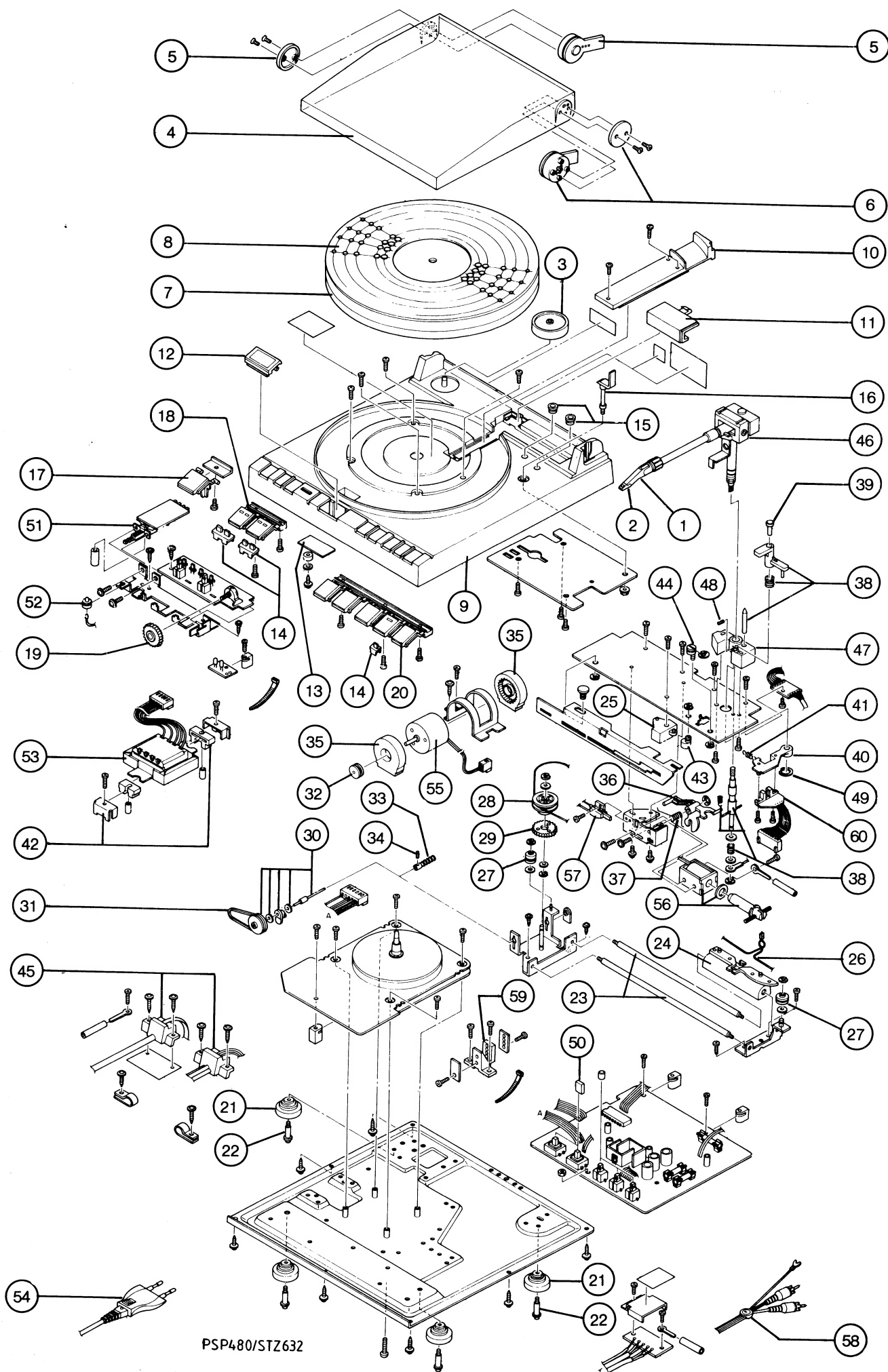
Ersatzteilliste · Lista ricambi · List of spare parts · Liste de pièces détachées
CSP 380

SABA Ersatzteilliste		CSP 380	HiFi 228	Seite 1
Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
	<u>Verpackung</u>			
	Versandkarton		4900 048 573	AX
	Polster Set		4900 036 782	AR
	<u>Zubehör</u>			
1	Abtastsystem TH 51 S		4900 036 828	BN
2	Ersatznadel ATN 51		4900 036 829	BI
3	Zentrierstück 45		4900 031 874	AL
	<u>Gehäuse</u>			
4	Abdeckhaube		4900 036 784	BK
5	Scharnier links		4900 036 785	AN
6	Scharnier rechts		4900 036 786	AN
7	Plattenteller		4900 036 788	BP
8	Auflage		4900 036 789	AW
9	Gehäuse		4900 048 569	BT
10	Steg		4900 048 570	AL
11	Stroboskopfenster		4900 036 797	AH
12	Stroboskopspiegel		4900 036 798	AG
13	Anzeigefenster		4900 036 799	AF
14	Abdeckkappe		4900 036 791	AB
15	Tonarmstütze		4900 036 827	AI
16	Taste ON-OFF		4900 036 793	AH
17	Taste SIZE,SPEED,LIFT,REPEAT,START		4900 036 792	AH
18	Rändelrad PITCH CONTROL		4900 036 800	AH
19	Wipptaste HORIZONTAL		4900 036 794	AI
20	Gummimatte		4900 036 795	AI
21	Gummimatte		4900 036 796	AF
22	Gerätefuß		4900 036 801	AI
23	Schraube		4900 036 802	AB
	<u>Mechanik</u>			
24	Schlittenchassis		4900 048 563	AW
25	Schlittenführungsstange		4900 036 804	AU
26	Anschlagdämpfer		4900 036 806	AC
27	Seilzug		4900 036 807	AO
28	Feder		4900 048 564	AD
29	Seilrolle klein		4900 036 808	AH
30	Seilrolle groß		4900 037 856	AH
31	Zahnrad		4900 036 810	AI
32	Schneckenantriebswelle kpl.		4900 036 811	AP
33	Rolle		4900 042 720	AE
34	Antriebsriemen		4900 036 812	AG
35	Antriebswelle		4900 048 562	AK
36	Madenschraube		4900 036 814	AA
37	Riemenscheibe		4900 048 561	AK
38	Gummilagerung		4900 037 857	AH
39	Lifthebel		4900 036 817	AH
40	Feder		4900 036 818	AC
41	Liftachse		4900 042 745	AK
42	Druckfeder		4900 042 721	AB
43	Sensorhalter		4900 036 820	AA
44	Feder		4900 036 821	AB

SABA Ersatzteilliste		CSP 380		Seite 2
Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
45	Gummidämpfer		4900 036 823	AF
46	Zugentlastung		4900 036 824	AF
47	Feder		4900 036 825	AB
48	Tonarmlift		4900 042 744	AG
49	Druckfeder		4900 042 722	AB
	<u>Elektrische Teile</u>			
50	VR 101 Poti 50 K		4900 036 835	AL
51	Netzschalter		4900 036 872	AR
52	Anzeigelampe ON-OFF		4900 037 869	AL
53	Netztrafo		4900 048 567	BS
54	Netzkabel		4900 037 771	AT
55	Schlittenmotor		4900 036 832	BI
56	Elektromagnet		4900 036 833	AO
57	Mikroschalter		4900 048 565	AG
58	NF Anschlußkabel		4900 035 837	AZ
	NF Leitung, Schlitten		4900 036 378	AO
	<u>Schalter Platinen</u>			
	SW 101...107		4900 036 844	AL
	Schalter SIZE...START			
	LED 30-17, 33-45, REPEAT		4900 036 850	AL
	LED Stroboskop		4900 036 851	AK
	<u>Motor Regel Platine</u>			
	IC 1 UPC 1043C		4900 036 853	AY
	X 1,2 2SC 945 P,Q		4900 036 852	AF
	X 3...8 2SA 1015 YGR		4900 040 349	AG
	X 9...12 2SC 2120 Y,GR			
	oder 2SC 2001 K,L		4900 028 538	AG
	D 1 1 S 953		4900 036 877	AC
	ZD 1 RD 13EB 3		4900 027 377	AF
	VR 1,2 Poti 100K		4900 036 855	AI
	<u>Steuer Platine</u>			
	IC 101 MP 2001		4900 048 574	BM
	IC 102 UPC 4558 C		4900 025 442	AO
	oder NJM 4558 D		4900 027 447	AN
	X 101 2SD 882 Q,P,E		4900 036 857	AI
	X 102 2SB 772 Q,P,E		4900 036 858	AI
	X 103,105,111...113 2SC 945 P,Q		4900 036 852	AF
	oder 2SC 1815 Y,GR		4900 032 010	AC
	X 104,107 2SA 733 Q,P		4900 034 668	AB
	oder 2SA 1015 Y,GR		4900 040 349	AC
	X 106 2SK 68 K,L		4900 036 861	AK
	X 108,109,114 2SD 667 C,D		4900 036 859	AI
	X 110 2SB 647 C,D		4900 036 860	AI
	BD 101,102 RB 151		4900 036 869	AM
	D 101...106,109...112 1S 953		4900 036 877	AC
	D 107,108 F 14 C		4900 037 789	AG
	ZD 101,102 RD 5,6 EB 2		4900 047 151	AB
	R 103 8 x 33 K		4900 048 579	AD
	VR 102 Poti 10 K		4900 042 707	AG

SABA Ersatzteilliste		CSP 380		Seite 3
Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
59	<u>Positionssensor</u>			
	PX 101...103 Photo Transistor		4900 048 577	AP
	PD 108 LED rot		4900 048 576	AI
60	<u>Spurwinkelsensor</u>			
	Lichtschränke		4900 036 876	AZ

Ersatzteillageplan · Dislocazione pezzi di ricambio · Spare parts position diagram ·
Plan de situation dess pièces de rechange



PSP480/STZ632

Ersatzteilliste · Lista ricambi · List of spare parts · Liste de pièces détachées
PSP 480

SABA Ersatzteilliste		PSP 480	HiFi 237	Seite
Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
	Verpackung			
	Versandkarton		4900 048 612	AX
	Polster Set		4900 037 842	AR
	Zubehör			
1	Abtastsystem TH 52 E		4900 035 659	BP
2	Ersatznadel ATN 52 E		4900 035 660	BK
3	Zentrierstück 45		4900 031 874	AL
	Gehäuse			
4	Abdeckhaube		4900 037 844	BM
5	Scharnier links		4900 037 845	AN
6	Scharnier rechts		4900 037 846	AN
7	Plattenteller		4900 036 788	BP
8	Auflage		4900 036 789	AW
9	Gehäuse		4900 048 603	BW
10	Steg lang		4900 037 847	AI
11	Steg kurz		4900 037 848	AI
12	Stroboskopfenster		4900 037 852	AH
13	Stroboskopspiegel		4900 037 885	AF
14	Anzeigefenster		4900 048 606	AF
15	Abdeckkappe		4900 036 791	AB
16	Tonarmstütze		4900 036 827	AI
17	Taste ON-OFF		4900 048 604	AL
18	Tastensatz 30-17, 33-45		4900 048 605	AO
19	Rändelrad PITCH CONTROL		4900 036 800	AH
20	Tastensatz HORIZONTAL...START		4900 048 607	AX
21	Gerätefuß		4900 036 801	AI
22	Schraube		4900 036 802	AB
	Mechanik			
23	Schlittenführungsstange		4900 036 804	AU
24	Schlittenführungsrohr		4900 048 601	BA
25	Schleifer		4900 037 854	AC
26	Seilzug		4900 037 855	AP
27	Seilrolle klein		4900 036 808	AH
28	Seilrolle groß		4900 037 856	AH
29	Zahnrad		4900 036 810	AI
30	Schneckenantriebswelle kpl.		4900 036 811	AP
31	Antriebsriemen		4900 036 812	AG
32	Riemenscheibe		4900 048 561	AK
33	Antriebswelle		4900 048 562	AK
34	Madenschraube		4900 036 814	AA
35	Gummilagerung		4900 037 857	AH
36	Lifthebel		4900 037 858	AH
37	Feder		4900 036 818	AC
38	Tongrmlift		4900 037 859	AR
39	Einsteilschraube		4900 037 860	AB
40	Sensorhalter		4900 036 820	AA
41	Feder		4900 036 821	AB
42	Gummidämpfer		4900 036 823	AF
43	Exzentrerschraube		4900 037 862	AH
44	Exzentrerschraube		4900 037 863	AH

SABA Ersatzteilliste		PSP 480		Seite
Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
45	Zugentlastung		4900 036 824	AF
46	Balancegewicht		4900 048 611	BM
47	Tonarmsockel		4900 037 866	AR
48	Montageschraube		4900 037 867	AA
49	Sicherungsring		4900 036 820	AA
50	Schalterkappe		4900 037 878	AC
	Elektrische Teile			
51	Netzschalter		4900 036 872	AR
52	Anzeigelampe ON-OFF		4900 037 869	AL
53	Netztrafo		4900 048 567	BS
54	Netzkabel		4900 037 771	AT
55	Schlittenmotor		4900 036 832	BI
56	Elektromagnet		4900 036 833	AO
57	Mikroschalter		4900 048 565	AG
58	NF Anschlußkabel		4900 035 637	AZ
	NF Leitung, Schlitten		4900 037 872	AN
	Schalter, Platine			
	X 117,118 2S 945 P,Q		4900 036 852	AF
	PD 101...104 LED		4900 037 875	AI
	VR 101 Poti 50 K		4900 036 835	AL
	SW 101,102 Schalter 30-17, 33-45		4900 037 874	AK
	Stroboskop Platine			
	PD 106,107 LED		4900 036 851	AK
	Motor Regel Platine			
	IC UPC 1043 C		4900 036 853	AY
	X 1,2 2SC 945 P,Q		4900 036 852	AF
	X 3...8 2SA 1015 Y,GR		4900 040 349	AG
	X 9...12 2SC 2120 Y,GR			
	oder 2SC 2001 K,L		4900 028 538	AG
	D 1 1S 953		4900 036 877	AC
	ZD 1 RD 13EB3		4900 027 377	AF
	VR 1,2 Poti 100K		4900 036 855	AI
	Hallelement		4900 048 613	AT
	Steuer Platine			
	IC 101 MP 2001		4900 048 574	BM
	IC 102 UPC 4558 C		4900 025 442	AO
	oder NJM 4558 D		4900 027 447	AN
	X 101 2SD 882 Q,P,E		4900 036 857	AI
	X 102 2SB 772 Q,P,E		4900 036 858	AI
	X 103,105,111...113 2SC 945 P,Q		4900 036 852	AF
	oder 2SC 1815 Y,GR		4900 032 010	AC
	X 104,107,115,116 2SA 733 Q,P		4900 034 668	AB
	oder 2SA 1015 Y,GR		4900 040 349	AC
	X 106 2SK 68 K,L		4900 036 861	AK
	X 108,109,114 2SD 667 C,D		4900 036 859	AI
	X 110 2SB 647 C,D		4900 036 860	AI

SABA Ersatzteilliste		PSP 480		Seite
Position	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Preisgruppe
	BD 101,102 RB 151		4900 036 869	AM
	D 101...106,109...111 1S 953		4900 036 877	AC
	D 107,108 F 14 C		4900 037 789	AG
	ZD 101,102 RD 56 EB2		4900 047 151	AB
	R 103 8 x 33K		4900 048 579	AD
	VR 102 Poti 10K		4900 042 707	AG
	PD 109 LED		4900 037 875	AI
	SW 103,104 Schalter		4900 048 614	AN
	SW 105...107 Schalter		4900 037 874	AK
59	Positionssensor			
	PX 101...103 Photo Transistor		4900 048 577	AP
	PD 108 LED rot		4900 048 576	AI
60	Spurwinkelsensor			
	Lichtschranke		4900 036 876	AZ